

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 953 497 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:

04.06.2003 Bulletin 2003/23

(51) Int Cl.7: **B62D 55/08, F16J 15/34**

(21) Application number: **99201253.4**

(22) Date of filing: **20.04.1999**

(54) **Sealing device**

Dichtungsvorrichtung

Système d'étanchéité

(84) Designated Contracting States:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Designated Extension States:
RO SI

(30) Priority: **28.04.1998 IT MI980905**

(43) Date of publication of application:
03.11.1999 Bulletin 1999/44

(73) Proprietor: **Berco S.p.A.**
I-44034 Copparo Ferrara (IT)

(72) Inventor: **Bertoni, Giovanni**
44034 Copparo (Ferrara) (IT)

(74) Representative: **Zanardo, Giovanni et al**
Ing. Barzanò & Zanardo
Milano S.p.A.,
Via Borgonuovo 10
20121 Milan (IT)

(56) References cited:
EP-A- 0 408 117 US-A- 4 436 315

- **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 012, no. 428 (M-762), 11 November 1988 (1988-11-11) -& JP 63 162382 A (KOMATSU LTD), 5 July 1988 (1988-07-05)**

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

EP 0 953 497 B1

Description

[0001] The present invention relates to a sealing device for achieving the lifelong lubrication of the moving parts of the various joints in a crawler track for earth-moving vehicles and the like, and for ensuring that the life of said device is comparable to that of the other components of the crawler track itself.

[0002] As is known, the life of the crawler tracks of an earth-moving machine, both for civil or military use, is in practice determined by the degree of wear of the pins and/or the bushes which make up said crawler track.

[0003] When this wear has reached values which are no longer acceptable, it is necessary to perform an overhaul which requires the replacement of the worn parts, this operation unfortunately involving the disassembly of the entire crawler track or of every joint or every sealing device since all the joints (without exception) must be restored to their original dimensions. In view of the weight and the dimensions of the two crawler tracks of each machine and the specific equipment necessary for disassembly (such as, for example, at least one press of a suitable type), the operation may be performed in practice only in specialized workshops to where the machine or at least the two crawler tracks must be taken. In order to illustrate more fully the complexity of said operation, it should be considered that, after the cost of the fuel, depreciation of the crawler tracks, adding together the costs for maintenance and periodic replacement thereof, represents the largest item of expenditure in the running costs.

[0004] It goes without saying that the sealing devices, since they are components which are intended to prevent the penetration of abrasive foreign bodies into the joints and, if necessary, ensure that lubricant remains inside the latter, are of fundamental importance for the life of the crawler track. In practice, the penetration of foreign bodies into a joint results in wear of the surfaces in relative motion, including those of the sealing device. The effect of this is that the sealing device is increasingly less able to prevent the leakage of lubricant from the joint and the penetration of further abrasive foreign bodies between the surfaces in relative motion. This explains the reason why, in most cases, the wear, once it has started, subsequently develops in a relatively fast and increasingly rapid manner. In an attempt to find a solution to the abovementioned technical problem, the known art comprises various sealing devices, including also that defined in the preamble claim 1 and described in Italian patent No. 1,230,329 filed on 11 July 1989 & EP-A-0 408 117, compared to which the sealing device according to the invention may be regarded as a step forward. In order to facilitate understanding of the invention, reference numbers consistent with those in the abovementioned Italian patent have therefore been used in the description which follows.

[0005] The object of the present invention is therefore that of providing an improved sealing device so as to

increase as far as possible its resistance to wear and consequently the working life of the corresponding crawler track, independently of the structure of the joint with which it is associated, i.e. independently of the fact whether the crawler track is of the type with fixed or rotating bushes.

[0006] These objects are achieved by a sealing device operating between the moving parts of an earth-moving vehicle according to Claim 1 to which, for the sake of brevity, reference should be made.

[0007] The experience gained hitherto has demonstrated that the objective has been achieved, although in view of the fact that the wear of crawler track joints (in the widest sense of the term) is due to the random and more or less simultaneous presence of several causes, it is difficult to explain in scientifically detailed terms why it is considered that said objective has been achieved, despite the fact, as is well-known and certain, it will never be possible to eliminate said wear entirely. It should merely be considered that the wear may depend or depends, for example, on the material with which the device comes into contact (type of soil, whether clay-containing or not, wet or dry, impregnated with or free from pollutants, corrosive chemicals, etc.), the temperature of the environment, the type of operation (continuous or intermittent), accidental impacts and interaction, tolerances (both during assembly and during construction), downtime, etc.

[0008] The invention is illustrated, purely by way of a nonlimiting example, in the accompanying drawings, in which:

Figure 1 shows a partial cross-sectional view of a first annular element;

Figure 2 shows a partial cross-sectional view of a second annular element.

Figure 3 shows a partial cross-sectional view of the first and the second annular element in the assembled state, or of the annular seal;

Figure 4 shows the annular seal during assembly in its seat.

[0009] With reference to the abovementioned figures, the sealing device according to the invention is mounted in an articulated joint, for example for tracked vehicles, which is generally denoted by 10. The sealing device therefore operates between the moving mechanical parts 11, 12, 14 of a crawler track for earth-moving vehicles in which two of said mechanical parts 11, 14 and a pin 13, which connects them together with the possibility of rotation about its axis 36, define an annular chamber 15 for the distribution, in the sealing zone, of the lubricant which is mainly contained in an axial cavity specially formed by means of a bore of suitable diameter in the pin 13 and distributed in the various areas of contact between the bush 14 and the pin 13 by means of special radial bores of a suitable size also formed in the pin 13, so as to be able to connect the axial cavity and

the external cylindrical surface of said pin. The annular chamber 15 is delimited by an axial sealing surface 24 and a radial sealing surface 25. An annular seal 16 and a spacer element 17 for the mechanical parts 11, 14 are coaxially housed inside the chamber 15. The annular seal 16 surrounds the spacer element 17 which in turn surrounds the pin 13. The annular seal 16 is composed of an annular sealing element 18 and a resilient annular element 19. The annular sealing element 18 (see Figure 1) has a substantially cylindrical portion 20 to which a substantially radial portion 21 is joined so as to form a substantially J-shaped or L-shaped cross-section delimited on one side by a substantially conical inclined surface 32. The resilient annular element 19 comprises an external radial surface 23 which matches the radial sealing surface 25 of the chamber 15 and externally embraces the annular sealing element 18. The resilient annular element 19 is designed to press the annular sealing element 18, in the sealed position, against a radial sealing surface 31 of one of the two mechanical parts 11, 14 joined together. The substantially cylindrical portion 20 of the annular sealing element 18 is delimited by an internal cylindrical surface 33. It also has a substantially radial portion 21 which is intended to provide a sealing action, being made of material with a high hardness factor and delimited by a cylindrical surface 34 extending at right angles. The annular sealing element 18 also has a sealing surface 30 which comprises a sealing portion or band which is the front surface part of the rigid annular sealing element 18 against which the pressure necessary for the seal actually bears, preventing at the same time both the leakage of lubricant and the penetration of external contaminants, making frictional contact against the front surface of the bush 14. The sealing band is a circular rim which, for a nominal diameter of about 60 mm, has a thickness of between 1.5 and 2.00 mm. The thickness of the sealing band has dimensions determined mainly on the basis of considerations of a tribological nature. The surface roughness of the sealing band for materials of the metallic type, for example is indicatively 0.005 ± 0.003 . The material used to make the annular sealing element 18 may be metallic or ceramic or composite synthetic or also of another nature. In any case it is important that said material should be rust-proof so as to withstand chemical attack and have a suitable mechanical rigidity. In the case where it is metallic, good results have been obtained using a high-alloy cast iron based on chromium, molybdenum and vanadium with, for example, the following indicative chemical composition: 3.5% carbon, 1% silicon, 1.00% manganese, 15% chromium, 2% molybdenum, 1% vanadium.

[0010] This cast iron has good rust resistance characteristics and, following heat treatment, reaches a hardness factor of more than 65 HRC.

[0011] The substantially cylindrical portion 20 of the annular sealing element 18 is joined to the substantially radial portion 21 along a joining plane 35 incident upon the axis 36 or the pin 13.

[0012] The resilient annular element 19 comprises a first annular portion having a cross-section in the form of a bulge 37 and second annular portion having a cross-section in the form of a boss 38. The first annular portion 37 is delimited by an annular contact surface 41 which, when the annular seal 16 is assembled, forms together with the incident joining plane 35 an angle " α " of between 0° and 30° . The incident joining plane 35 forms an angle " β " of between 22° and 38° with the pivoting axis 36.

[0013] The second annular portion 38 comprises a first pair of externally incident planes 39 forming a first cusp 40 having a diameter greater than the internal diameter of the annular chamber 15 or its axial sealing surface 24.

[0014] In this way, during assembly of the articulated joint 10 and therefore the device according to the invention (which is performed by vertically positioning the parts 11, 12 to be connected together), the resilient annular element 19 is able to remain inside the annular chamber 15, overcoming the force of gravity. The first annular portion 37 comprises a second annular surface 42 with a flat cross-sectional shape incident upon the first annular surface 41 so as to form a second cusp 43 which is intended to be directed towards the outside of the annular chamber 15.

[0015] The first annular portion 37 comprises a third annular surface 44 with a circular cross-sectional shape incident upon a fourth flat annular surface 45 belonging to the second annular portion 38 so as to delimit a recess 46 intended to be directed towards the inside of the annular chamber 15. The material from which the resilient annular element 19 is made is an elastomer which is chemically resistant to lubricants and to water and has a high abrasion resistance and tearing strength with low permanent set values.

[0016] Good results have been obtained with elastomeric mixtures of the nitrilic type with a hardness factor of between 55 and 75 Shore "A". It is also possible to use silicone-containing mixtures or an elastomer commonly known as "Viton" or the like, depending on the different conditions of use. As can be noted, the device described here differs from the known device in that the elements indicated by the reference numbers 22, 26, 27, 28 and 29 in the preceding Italian patent are no longer present or, if comparable, have a different form.

[0017] Assembly of the sealing device (understood as being the combined arrangement of the annular seal 16 inserted in its seat 15 and the spacer element 17) is performed at the same time as assembly of the articulated joint 10 using a suitable press which simultaneously causes engagement of the pin 13 with the mechanical part 11 and the bush 14 with the mechanical part 12, thus resulting, during the final stage of said assembly, in axial compression of the sealing device by the front surface of the bush 14 as far as a point determined by the spacer ring 17. In the case where the annular sealing element 18 is of the metallic type, the axial thrust devel-

oped by the device at the end of the assembly operation described substantially depends in general on the nature of the prechosen materials.

[0018] This thrust is transmitted onto the sealing surface of the bush 14. In the case where the annular sealing element 18 is of the metallic type, the axial thrust developed by the device during assembly is, for example, 200 kg. During the course of the assembly operation, the resilient annular element 19 is gradually deformed.

[0019] In particular, the second annular portion with a cross-section in the form of a boss 38 flexes, rotating about the recess 46 so that the fourth flat annular surface 45 is compressed against the third annular surface 44.

[0020] In so doing, the resilient annular element 19 becomes properly seated, assuming the working position configuration and being deformed so that the surface 41 is arranged along the incident joining plane 35 of the rigid annular sealing element 18.

[0021] During the overall movement of rotation and deformation due to compression of the resilient annular element 19, the angle " α " which is initially present between the annular surface 41 of the resilient ring 19 and the incident joining plane 35 of the rigid sealing element 18 gradually decreases until it is entirely eliminated during the end stage of assembly of the joint, carried out in the manner described above. In order to ensure the functionality and the working life of the sealing device in question, it is clearly of fundamental importance that the value of the thrusts (both radial and axial) which develop under working conditions should remain stably within the design parameters and also that they should be affected as little as possible by the variations (with respect to said parameters) resulting from inevitable dimensional tolerances occurring during manufacture of the various mechanical parts which form the joint. This may be achieved to a greater or less extent on the basis of the form of the load diagram, understood as being the graph showing the thrust exerted as a function of the compressive movement of the device, once inserted in the seat.

[0022] The smaller the variation in the thrust values when there is a variation in the compression imparted to the device, the greater the possibility of ensuring, under all conditions, that the working parameters remain close to the optimum values. An effective way of modifying the form of the abovementioned load diagram has been found to be that of shaping, in forms suitable for the purpose, the cross-sections of the two rings, i.e. the resilient ring 19 and the rigid ring 18, and in this connection particular importance is assumed by the value given at the design stage to the angle " α " described above. Said angle " α " therefore constitutes a design parameter which is of extreme importance for determining the end performance of the device.

[0023] Secondly, by reducing the sensitivity of the sealing device to the dimensional variations in the seat inside which it must operate, it is possible to form said

seats with much greater constructional tolerances, resulting in a significant cost-related benefit during production of the mechanical parts 11, 14, 17, 12. In view of the large quantity of said parts which are required for manufacture of a track belt, the overall cost-related benefit achieved is certainly of a significant nature.

Claims

1. Sealing device operating between the moving mechanical parts (11, 12, 14) of a crawler track for earth-moving vehicles and the like, in which: two of said mechanical parts (11, 14) and a pin (13) which connects them together with the possibility of rotation about its axis (36) define an annular chamber (15) for the lubricant, delimited by an axial sealing surface (24) and a radial sealing surface (25); an annular seal (16) and a spacer element (17) for the mechanical parts (11, 14) are coaxially housed in said chamber (15); the annular seal (16) surrounds the spacer element (17) which in turn surrounds the pin (13); the annular seal (16) is composed of a rigid annular sealing element (18) and a resilient annular element (19); the annular sealing element has a substantially cylindrical portion (20) to which a substantially radial portion (21) is joined so as to form a substantially J-shaped or L-shaped cross-section delimited internally by a substantially conical inclined surface (32); the resilient annular element (19) comprises an external radial surface (23) which matches the radial sealing surface (25) of the chamber (15) and externally embraces the annular sealing element (18); said resilient annular element (19) is designed to press the annular sealing element (18), in a sealed position, against a radial sealing surface (31) of one of the two mechanical parts (11, 14) which are joined together; the substantially cylindrical portion (20) of the annular sealing element (18) is delimited by an internal cylindrical surface (33); the substantially radial portion (21) of the annular sealing element (18), which is intended to provide a sealing action, is made of material having a high hardness factor and delimited externally by a cylindrical surface (34) extending at right angles and also has at the front at least one sealing surface (30), **characterized in that:**

- the substantially cylindrical portion (20) of the annular sealing element (18) is joined to the substantially radial portion (21) along a joining plane (35) incident upon the axis (36) or the pin (13);
- the resilient annular element (19) comprises a first annular portion having a cross-section in the form of a bulge (37) and a second annular portion having a cross-section in the form of a boss (38), in which the first annular portion (37)

is delimited by an annular contact surface (41) which, when the annular seal (16) is assembled, forms together with the incident joining plane (35) an angle " α " of between 0° and 30° .

2. Device according to Claim 1, **characterized in that** the incident joining plane (35) forms an angle " β " of between 22° and 38° with the pivoting axis (36). 5
3. Device according to Claim 1, **characterized in that** the second annular portion (38) comprises a first pair of externally incident planes (39) forming a first cusp (40) having a diameter greater than the internal diameter of the annular chamber (15) or of its axial sealing surface (24). 10
4. Device according to Claim 1, **characterized in that** the first annular portion (37) comprises a second annular surface (42) with a flat cross-sectional shape incident upon the first annular surface (41) so as to form a second cusp (43) intended to be directed towards the outside of the annular chamber (15). 20
5. Device according to Claim 1, **characterized in that** the first annular portion (37) comprises a third annular surface (44) with a circular cross-sectional shape incident upon a fourth flat annular surface (45) belonging to the second annular portion (38) so as to delimit a recess (46) intended to be directed towards the inside of the annular chamber (15). 25 30
6. Device according to Claim 1, **characterized in that** the annular sealing element (18) has at least one sealing surface (30) which comprises a sealing band or portion which is the front surface part of the rigid annular sealing element (18) against which the pressure necessary for sealing actually bears and which makes frictional contact against the front surface of the bush (14). 35 40
7. Device according to Claim 6, **characterized in that** the sealing band is a circular rim which, for a nominal diameter of about 60 mm, has a thickness of between 1.5 and 2.00 mm. 45
8. Device according to Claim 7, **characterized in that** the surface roughness of the sealing band, in the case of metallic materials, is indicatively 0.005 ± 0.003 . 50
9. Device according to Claim 1, **characterized in that** the material used to make the annular sealing element (18) is metallic or ceramic or synthetic or composite or the like. 55
10. Device according to Claim 1, **characterized in that** the material used to make the annular sealing ele-

ment (18) is rust-proof.

11. Device according to Claim 1, **characterized in that** the material used to make the annular sealing element (18) is a high-alloy cast iron which is based on chromium, molybdenum, vanadium with, indicatively, the following composition: 3.5% carbon, 1% silicon, 1.00% manganese, 15% chromium, 2% molybdenum, 1% vanadium and which, following heat treatment, reaches a hardness factor of more than 65 HRC and has a very high degree of rust resistance.
12. Device according to Claim 1, **characterized in that** the material used to make the resilient annular element (19) is an elastomer which is chemically resistant to lubricants and to water and which has a high abrasion resistance and tearing strength with low permanent set values.
13. Device according to Claim 12, **characterized in that** the material used for making the resilient annular element (19) consists of elastomeric mixtures of the nitrilic type with a hardness factor of between 55 and 75 Shore "A".
14. Device according to Claim 12, **characterized in that** the material used for making the resilient annular element (19) is a mixture containing silicone or an elastomer commonly known as "Viton" or another mixture depending on the conditions of use.

Patentansprüche

1. Dichtungsvorrichtung, die zwischen sich bewegenden mechanischen Teilen (11, 12, 14) einer Raupenkette für erdbewegende Fahrzeuge und dergleichen wirkt und bei der: zwei der mechanischen Teile (11, 14) und ein Bolzen (13), der diese miteinander mit der Möglichkeit einer Drehung um seine Achse (36) verbindet, eine ringförmige Kammer (15) für ein Schmiermittel definieren, die durch eine axiale Dichtungsfläche (24) und eine radiale Dichtungsfläche (25) begrenzt ist; eine ringförmige Dichtung (16) und ein Abstandselement (17) für die mechanischen Teile (11, 14) koaxial in der Kammer (15) untergebracht sind; die ringförmige Dichtung (16) das Abstandselement (17) umgibt, das seinerseits den Bolzen (13) umgibt; die ringförmige Dichtung (16) aus einem starren ringförmigen Dichtungselement (18) und einem elastischen ringförmigen Element (19) besteht; das ringförmige Dichtungselement einen im Wesentlichen zylindrischen Abschnitt (20) besitzt, mit dem ein im Wesentlichen radialer Abschnitt (21) verbunden ist, um so einen im Wesentlichen J-formigen oder L-förmigen Querschnitt zu bilden, der innen durch eine im Wesent-

lichen konische, schräg gestellte Fläche (32) begrenzt ist; wobei das elastische ringförmige Element (19) eine externe radiale Fläche (23) umfasst, die mit der radialen Dichtungsfläche (25) der Kammer (15) zusammenpasst und das ringförmige Dichtungselement (18) extern umschließt; das elastische ringförmige Element (19) so ausgebildet ist, um das ringförmige Dichtungselement (18) in einer abgedichteten Position gegen eine radiale Dichtungsfläche (31) von einem der beiden mechanischen Teile (11, 14), die miteinander verbunden sind, zu pressen; der im Wesentlichen zylindrische Abschnitt (20) des ringförmigen Dichtungselements (18) durch eine interne zylindrische Fläche (33) begrenzt ist; der im Wesentlichen radiale Abschnitt (21) des ringförmigen Dichtungselements (18), das dazu bestimmt ist, eine Dichtwirkung vorzusehen, aus einem Material besteht, das einen hohen Härtefaktor besitzt, und extern durch eine zylindrische Fläche (34) begrenzt ist, die sich unter rechtem Winkel erstreckt, und auch an der Vorderseite zumindest eine Dichtungsfläche (30) besitzt, **dadurch gekennzeichnet, dass:**

der im Wesentlichen zylindrische Abschnitt (20) des ringförmigen Dichtungselements (18) mit dem im Wesentlichen radialen Abschnitt (21) entlang einer Verbindungsebene (35), die auf die Achse (36) zuläuft, oder dem Bolzen (13) verbunden ist;
das elastische ringförmige Element (19) einen ersten ringförmigen Abschnitt mit einem Querschnitt in der Form einer Ausbauchung (37) und einen zweiten ringförmigen Abschnitt mit einem Querschnitt in der Form eines Vorsprungs (38) umfasst, wobei der erste ringförmige Abschnitt (37) durch eine ringförmige Kontaktfläche (41) begrenzt ist, die im eingebauten Zustand der ringförmigen Dichtung (16) zusammen mit der zulaufenden Verbindungsebene (35) einen Winkel " α " zwischen 0° und 30° bildet.

2. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die zulaufende Verbindungsebene (35) einen Winkel " β " zwischen 22° und 38° zu der Schwenkachse (36) bildet.
3. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** der zweite ringförmige Abschnitt (38) ein erstes Paar von außen zulaufenden Ebenen (39) umfasst, die einen ersten Scheitel (40) bilden, der einen Durchmesser besitzt, der größer als der Innendurchmesser der ringförmigen Kammer (15) oder seiner axialen Dichtungsfläche (24) ist.
4. Vorrichtung nach Anspruch 1 **dadurch gekennzeichnet, dass** der erste ringförmige Abschnitt (37) eine zweite ringförmige Fläche (42) mit einer flachen

Querschnittsform umfasst, die auf die erste ringförmige Fläche (41) zuläuft, um so einen zweiten Scheitel (43) zu bilden, der dazu bestimmt ist, in Richtung der Außenseite der ringförmigen Kammer (15) geführt zu werden.

5. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** der erste ringförmige Abschnitt (37) eine dritte ringförmige Fläche (44) mit einer kreisförmigen Querschnittsform umfasst, die auf eine vierte flache ringförmige Fläche (45) zuläuft, die zu dem zweiten ringförmigen Abschnitt (38) gehört, um so eine Ausnehmung (46) abzugrenzen, die dazu bestimmt ist, in Richtung der Innenseite der ringförmigen Kammer (15) geführt zu werden.
6. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** das ringförmige Dichtungselement (18) zumindest eine Dichtungsfläche (30) besitzt, die ein Dichtungsband oder einen Dichtungsabschnitt umfasst, der das Vorderflächenteil des starren ringförmigen Dichtungselements (18) darstellt, an dem der Druck, der zur Dichtung erforderlich ist, tatsächlich anliegt und das den Reibkontakt zu der Vorderfläche der Buchse (14) herstellt.
7. Vorrichtung nach Anspruch 6, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Dichtungsband eine kreisförmige Einfassung ist, die für einen Nenndurchmesser von etwa 60 mm eine Dicke zwischen 1,5 und 2,00 mm besitzt.
8. Vorrichtung nach Anspruch 7, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Oberflächenrauheit des Dichtungsbandes in dem Fall metallischer Materialien bezeichnenderweise $0,005 \pm 0,003$ ist.
9. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Material, das dazu verwendet wird, das ringförmige Dichtungselement (18) herzustellen, metallisch oder keramisch oder synthetisch oder ein Verbundstoff oder dergleichen ist.
10. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Material, das dazu verwendet ist, das ringförmige Dichtungselement (18) herzustellen, rostbeständig ist.
11. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Material, das dazu verwendet wird, das ringförmige Dichtungselement (18) herzustellen, ein hochlegiertes Gusseisen ist, das auf Chrom, Molybdän, Vanadium bezeichnenderweise mit der folgenden Zusammensetzung: 3,5 % Kohlenstoff, 1 % Silizium, 1,00 % Mangan, 15 % Chrom, 2 % Molybdän, 1 % Vanadium basiert und das nach einer Wärmebehandlung einer Härtefaktor von mehr als 65 HRC erreicht und einen sehr hohen

Grad an Rostbeständigkeit besitzt.

12. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Material, das dazu verwendet wird, das elastische ringförmige Element (19) herzustellen, ein Elastomer ist, das gegenüber Schmiermitteln und Wasser chemisch beständig ist und das eine hohe Abriebfestigkeit und eine hohe Reißfestigkeit mit niedrigen Werten für bleibende Verformung besitzt. 5 10
13. Vorrichtung nach Anspruch 12, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Material, das dazu verwendet wird, das elastische ringförmige Element (19) herzustellen, aus elastomeren Mischungen des Nitriltyps mit einem Härtefaktor zwischen 55 und 75 Shore "A" besteht. 15
14. Vorrichtung nach Anspruch 12, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Material, das dazu verwendet wird, das elastische ringförmige Element (19) herzustellen, eine Mischung ist, die ein Silikon oder ein Elastomer umfasst, das üblicherweise als "Viton" bekannt ist, oder einer anderen Mischung abhängig von den Verwendungsbedingungen umfasst. 20 25

Revendications

1. Dispositif d'étanchéité fonctionnant entre les parties mécaniques mobiles (11, 12, 14) d'une chenille pour véhicules de terrassement et analogue, dans lequel : deux desdites parties mécaniques (11, 14) et un axe (13) qui les relie ensemble avec la possibilité de rotation autour de son axe (36) définissent une chambre annulaire (15) pour le lubrifiant, délimitée par une surface d'étanchéité axiale (24) et une surface d'étanchéité radiale (25) ; une étanchéité annulaire (16) et un élément d'entretoise (17) pour les parties mécaniques (11, 14) sont logés coaxialement dans ladite chambre (15) ; l'étanchéité annulaire (16) entoure l'élément d'entretoise (17) qui à son tour entoure l'axe (13) ; l'étanchéité annulaire (16) consiste en un élément d'étanchéité annulaire rigide (18) et en un élément annulaire (16) ; l'élément d'étanchéité annulaire présente une portion sensiblement cylindrique (20) sur laquelle est reliée une portion sensiblement radiale (21) de façon à former une section transversale sensiblement en forme de J ou de L, délimitée intérieurement par une surface inclinée sensiblement conique (32) ; l'élément annulaire élastique (19) comprend une surface radiale extérieure (23) qui épouse la surface d'étanchéité radiale (25) de la chambre (15) et enserre extérieurement l'élément d'étanchéité annulaire (18) ; ledit élément annulaire élastique (19) est conçu pour comprimer l'élément d'étanchéité annulaire (18), dans une position d'étanchéité, con- 30 35 40 45 50 55
- tre une surface d'étanchéité radiale (31) de l'une des deux parties mécaniques (11, 14) qui sont liées ensemble ; la portion sensiblement cylindrique (20) de l'élément d'étanchéité annulaire (18) est délimitée par une surface cylindrique intérieure (33) ; la portion sensiblement radiale (21) de l'élément d'étanchéité annulaire (18), qui est destiné à fournir une action d'étanchéité, est réalisée en un matériau ayant un facteur de dureté élevé et délimité extérieurement par une surface cylindrique (34) s'étendant à angles droits et comportant également à l'avant au moins une surface d'étanchéité (30), **caractérisé en ce que** :
 - la portion sensiblement cylindrique (20) de l'élément d'étanchéité annulaire (18) est reliée à la portion sensiblement radiale (21) le long d'un plan de liaison (35) incident sur l'axe géométrique (36) ou sur l'axe mécanique (13) ;
 - l'élément annulaire élastique (19) comprend une première portion annulaire présentant une section transversale en forme de protubérance (37) et une seconde portion annulaire présentant une section transversale en forme de bossage (38), dans lequel la première portion annulaire (37) est délimitée par une surface de contact annulaire (41) qui, lorsque l'étanchéité annulaire (16) est assemblée, forme conjointement avec le plan de liaison incident (35) un angle " α " entre 0° et 30° .
2. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** le plan de liaison incident (35) forme un angle " β " entre 22° et 38° avec l'axe géométrique de pivotement (36).
3. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** la seconde portion annulaire (38) comprend une première paire de plans incidents extérieurement (39) formant un premier point de rebroussement (40) avec un diamètre supérieur au diamètre intérieur de la chambre annulaire (15) ou de sa surface d'étanchéité axiale (24).
4. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** la première portion annulaire (37) comprend une seconde surface annulaire (42) avec une forme en section transversale plate incidente sur la première surface annulaire (41) de façon à former un second point de rebroussement (43) destiné à être dirigé vers l'extérieur de la chambre annulaire (15).
5. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** la première portion annulaire (37) comprend une troisième surface annulaire (44) avec une forme en section transversale circulaire incidente sur une quatrième surface annulaire plate (45) faisant partie de la seconde portion annulaire (38) de façon

à délimiter un évidement (46) destiné à être dirigé vers l'intérieur de la chambre annulaire (15).

6. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** l'élément d'étanchéité annulaire (18) présente au moins une surface d'étanchéité (30) qui comprend une bande d'étanchéité ou portion qui est la partie de surface frontale de l'élément d'étanchéité annulaire rigide (18) contre laquelle la pression nécessaire pour l'étanchéité est en appui réel et réalise un contact de friction contre la surface frontale de la douille (14). 5 10
7. Dispositif selon la revendication 6, **caractérisé en ce que** la bande d'étanchéité est une jante circulaire qui, pour un diamètre nominal d'environ 60 mm, présente une épaisseur entre 1,5 et 2,00 mm. 15
8. Dispositif selon la revendication 7, **caractérisé en ce que** la rugosité de surface de la bande d'étanchéité, dans le cas de matériaux métalliques, est de façon indicative de $0,005 \pm 0,003$. 20
9. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** le matériau utilisé pour réaliser l'élément d'étanchéité annulaire (18) est métallique ou céramique ou synthétique ou composite ou analogue. 25
10. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** le matériau utilisé pour réaliser l'élément d'étanchéité annulaire (18) est antioxydant. 30
11. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** le matériau utilisé pour réaliser l'élément d'étanchéité annulaire (18) est de la fonte à alliage élevé qui est basé sur le chrome, le molybdène, le vanadium avec, de façon indicative, la composition suivante : 3,5 % de carbone, 1 % de silicium, 1,00 % de manganèse, 15 % de chrome, 2 % de molybdène, 1 % de vanadium et qui, après traitement thermique, atteint un facteur de dureté supérieur à 65 HRC et présente un degré très élevé de résistance à la rouille. 35 40
12. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** le matériau utilisé pour réaliser l'élément annulaire élastique (19) est un élastomère qui est chimiquement résistant aux lubrifiants et à l'eau et qui présente une résistance à l'abrasion élevée et une résistance à la déchirure avec de faibles valeurs de déformation plastique. 45 50
13. Dispositif selon la revendication 12, **caractérisé en ce que** le matériau utilisé pour réaliser l'élément annulaire élastique (19) consiste en mélanges élastomères de type nitrile avec un facteur de dureté entre 55 et 75 Shore "A". 55

14. Dispositif selon la revendication 12, **caractérisé en ce que** le matériau utilisé pour réaliser l'élément annulaire élastique (19) est un mélange contenant du silicone ou un élastomère communément connu sous l'appellation de "Viton" ou un autre mélange en fonction des conditions d'utilisation.

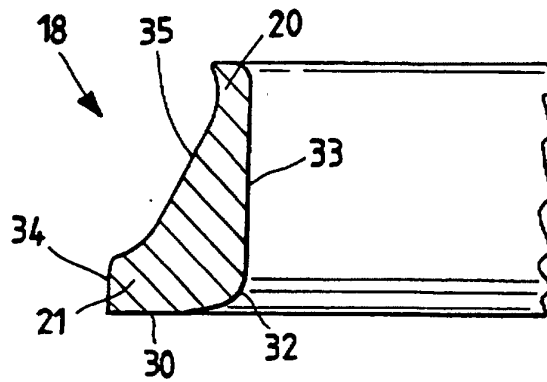


Fig.1

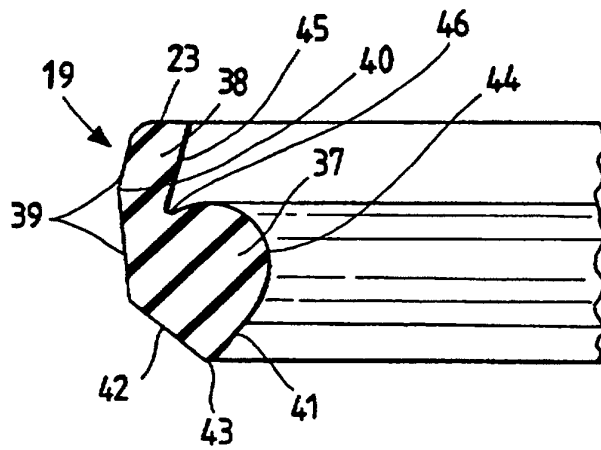


Fig.2

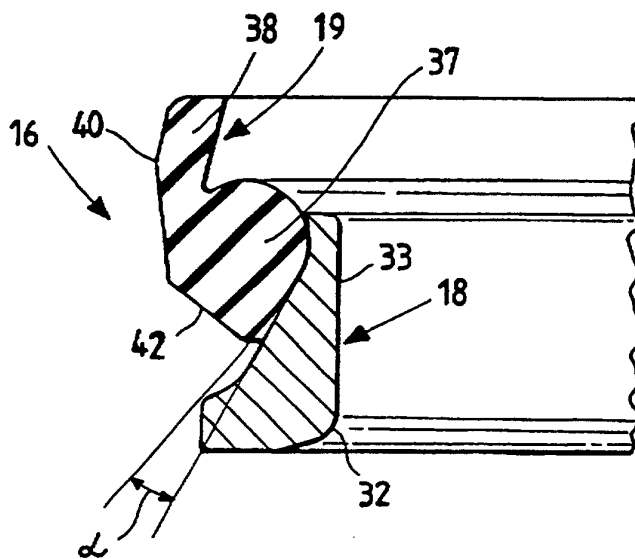


Fig.3

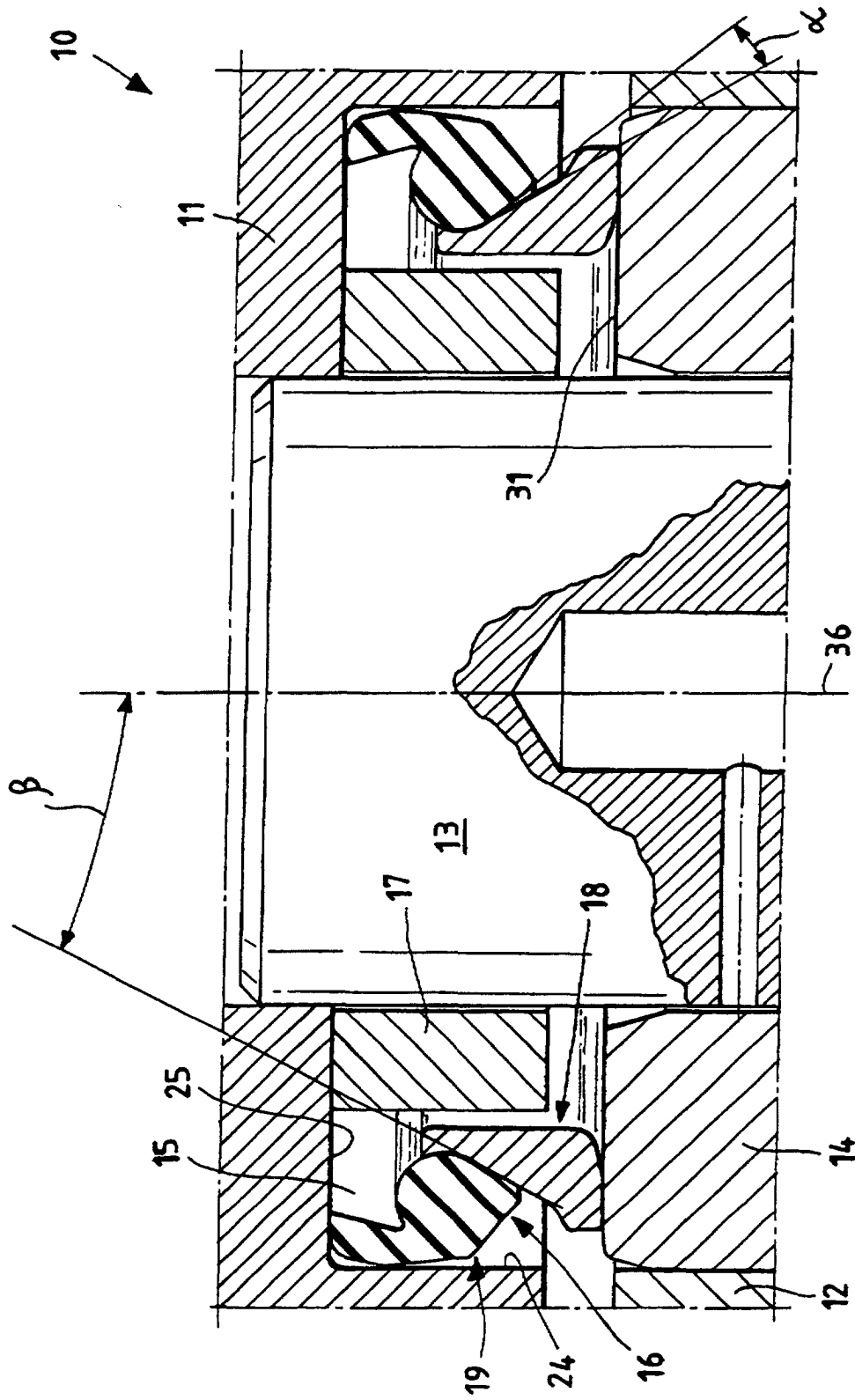


Fig. 4